FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU C

Province Quebec — District No. 200 Stanstead — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Town of Coaticook (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 4701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P.T. Baldwin — Enumerator. / Recenseur. June 14-15

Numbered in the order of visitation. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not born there.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (Wage-earners should not report for this column.)	WAGE-EARNERS. Place where person is employed, as "on farm," "in woollen mill," "in coal mine," "on railway," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade.	Weeks employed in 1909 at each different occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when working full time. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education during the 12 months ending April 30, 1911, of pupils at College, Convent or High School.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling. Domicile.	Family, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés arrivés au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Ne pas remplir.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, "sur ferme," "dans une fabrique de laine," "mine de charbon," "chemin de fer," etc.	Nombre de semaines durant un emploi régulier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à un emploi régulier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois de moindre importance, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à temps plein.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en une année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910-11 de ceux âgés de plus de 5 ans au collège, au couvent ou au lycée.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
89	95	Daigle Alvina	Wagon Line	F	Wife	M	Mai	1883	28	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	E			
		" Antonia	"	M	Son	S	Mars	1908	6	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E			
		" Victor	"	M	Son	S	Mars	1907	4	Q			French	Canadian	R. Catholic																				E			
		" Marcel	"	M	Son	S	Janv	1911	1/12	Q			French	Canadian	R. Catholic																				E			
90	99	Blanchet Edmond	"	M	Head	M	Déc	1886	24	Q			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		10	00	00	Odd Jobs	40		60		300							Yes	Yes	E			
		" Marie	"	F	Wife	M	June	1883	28	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																		Yes	E			
		" Victoria	"	F	Daughter	S	Oct	1901	9	Q			French	Canadian	R. Catholic																		10	Yes	Yes	E			
		" Philip	"	M	Son	S	Aug	1910	9/12	Q			French	Canadian	R. Catholic																		10	Yes	Yes	E			
		" Evelina	"	F	Daughter	S	Déc	1905	6	Q			French	Canadian	R. Catholic																			No	Yes	E			
		" Amelia	"	F	Daughter	S	Juin	1907	4	Q			French	Canadian	R. Catholic																				E			
91	100	Donaldson Alexander	Cutting St	M	Head	M	Nov	1876	34	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Baptist	Watch maker		6	6	72	00	06	00	Own Jewellery Store	52		60		720			2000	00		12		Yes	Yes	E			
		" Jessie	"	F	Wife	M	Juin	1875	35	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Baptist	None																				E			
		" Eleanor	"	F	Daughter	S	Janv	1901	10	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Baptist	None																	10	Yes	Yes	E			
		" Jane	"	F	Daughter	S	Déc	1902	8	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Baptist	None																	10	Yes	Yes	E			
		" John	"	M	Son	S	Juin	1903	7	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Baptist																			Yes	Yes	E			
		" Wingard	"	M	Son	S	Jan	1906	5	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Baptist																				E			
92	101	Butcher George	"	M	Head	M	Déc	1877	33	Canada			English	Canadian	Methodist	Merchant		10	0	77	00	00	yes	Dry Goods Store								1250	00		12		Yes	Yes	E			
		" Annette	"	F	Wife	M	Mars	1880	30	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
		Stevens Jean	"	M	Son-in-law	M	Juin	1878	32	Canada			English	Canadian	Baptist	None																			Yes	Yes	E			
		" Laura	"	F	Sister	M	May	1883	27	Canada			English	Canadian	Baptist	None																			Yes	Yes	E			
		" Julia	"	F	Niece	S	Nov	1902	8	Canada			English	Canadian	Baptist	None																			Yes	Yes	E			
93	102	Wall Elizabeth	"	F	Head	M	May	1840	71	Canada			English	Canadian	Baptist	Laundress		3	0	12	00	10	00	At home											Yes	Yes	E			
	103	Lisle Sarah	"	F	Head	M	July	1842	69	England	1867		English	Canadian	Methodist	Income																			Yes	Yes	E			
94	104	Holburn Jane	"	F	Head	M	Déc	1861	50	England	1871		English	Canadian	Anglican	None																			Yes	Yes	E			
		" John	"	M	Son	S	July	1887	24				English	Canadian	Anglican	Electrician		9	0	72	00	00	00	Student								1000	00		11		Yes	Yes	E			
		" Lillian	"	F	Daughter	S	Mai	1892	17				English	Canadian	Anglican	None																			Yes	Yes	E			
		Burbridge Gordon	"	M	Lodger	S	Janv	1890	21				English	Canadian	Anglican	None																		10	Yes	Yes	E			
95	105	Cormack Moise	"	M	Head	M	Juin	1861	49	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Miller		9	0	72	00	10	yes													Yes	Yes	E			
		" Louisa	"	F	Wife	M	May	1861	50	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
		" Ludovic	"	M	Son	S	July	1894	16	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
		" Lillie	"	F	Daughter	S	June	1900	10	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
96	106	Verdet Ernest	"	M	Head	M	Févr	1883	28	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Merchant		10	0	72	00	10	yes	Store								5000	00		105		Yes	Yes	E			
		" Emilie	"	F	Wife	M	July	1882	28	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
		Poirier Laura	"	F	Sister-in-law	S	Mai	1879	31	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Milliner		7	6	36	00	00	00	Store	25		60		180							E			
		Verdet Antoinette	"	F	Daughter	S	Mars	1910	1				French	Canadian	R. Catholic																				E			
97	107	Verdet Jean	Main St	M	Head	M	May	1881	29	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Merchant	Store	5	0	72	00	10	yes	Store	52		60	60	300	200		4500	30		92		Yes	Yes	E			
		" Anna	"	F	Wife	M	Sept	1883	27	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																	500	00		11		Yes	Yes	E			
		" Leo	"	M	Son	S	Mar	1907	4	Canada			French	Canadian	R. Catholic																				E			
		" Lontine	"	F	Daughter	S	May	1909	2	Canada			French	Canadian	R. Catholic																				E			
		" Charles	"	M	Son	S	July	1911	12/12	Canada			French	Canadian	R. Catholic																		10	Yes	Yes	E			
98	108	Hupuis Edmond	Cutting St	M	Head	M	Mai	1874	40	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Watch Maker	Jeweller	10	0	72	00	10	yes	Dry Goods								2000	00		315		Yes	Yes	E			
		" Emma	"	F	Wife	M	Août	1873	38	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
		" Stanislas	"	M	Son	S	Juin	1897	13	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
		" Jennie	"	F	Daughter	S	Mai	1898	12	Canada			French	Canadian	R. Catholic	None																			Yes	Yes	E			
		" Pierre	"	M	Son	S	Sept	1904	6	Canada			French	Canadian	R. Catholic																				E			
		Fortier Eugenia	"	F	Domestic	S	May	1885	26	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Domestic		3	0	24	00	10	00	Private Family	40		60		200							E			
		Bachand Azarelie	"	F	Niece	S	Déc	1880	30	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Income																				E			
99	109	Lang Alfred	"	M	Head	M	Août	1846	64	Canada			English	Canadian	Methodist	Income																				E			
99	110	Patterson Lucy	"	F	Head	S	Déc	1838	72	Canada			English	Canadian	Methodist	Income																				E			

12 + 28.

70.250 100 618.